



Distr.: General  
23 December 2015  
Russian  
Original: English

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ

и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 14–18 марта 2016 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны

### **Цистерны: неофициальная рабочая группа по проверке и утверждению цистерн**

**Передано правительством Соединенного Королевства<sup>1, 2</sup>**

### **Резюме**

1. Неофициальная рабочая группа по проверке и утверждению цистерн провела свое второе совещание 12–14 октября 2015 года в Лондоне под председательством г-на Дж. Мэрса (Соединенное Королевство). В работе совещания участвовали представители Бельгии, Германии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Ирландия, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, АСПОГ, МАИАКП, МОКЦ и МСАГВ.

### **Назначение, контроль и мониторинг проверяющих органов, включая взаимное признание**

2. Группа продолжила работу, отчет о которой был ранее представлен осенней сессии в неофициальном документе INF.10. Сначала она вынесла на обсуждение проект общих принципов оценки признанных органов в области перевозки опасных грузов от 20 июля 2015 года, представленный Нидерландами. Общие принципы охватывают процедуры, связанные с подачей заявок на признание правительством Нидерландов и наблюдением с его стороны за деятельностью признанных органов. Общие принципы включают в себя таблицу, в которой несоот-

<sup>1</sup> В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/WP.15/2015/19 (9.2)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2016/13.



ветствие организационным и существенным требованиям, предъявляемым к признанным органам, классифицируется как недостатки «уровня 1», а более серьезные нарушения – как недостатки «уровня 2». В другом добавлении к основным принципам приводятся вопросы, задаваемые во время аудиторской проверки, включая примеры документов, являющихся доказательством соответствия.

3. Группа решила, что после опубликования они станут еще одним полезным примером, показывающим то, как договаривающееся государство/договаривающаяся сторона выполняет данные обязательства, и дополняющим примеры, опубликованные и ранее представленные Агентством сертификации транспортных средств Соединенного Королевства.

4. Германия и МСАГВ представили предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с целью достижения большей согласованности процедур проверки и утверждения цистерн для перевозки веществ классов 3–9 с соответствующими процедурами для цистерн для перевозки веществ класса 2. Эти поправки имеют отношение к главам 1.8, 4.3 и 6.8. За имевшееся в ее распоряжении время группа не смогла достичь согласия по этим всеобъемлющим предложениям, однако она высоко оценила проделанную работу по определению тех изменений, которые потребуются для достижения большей согласованности и продвижения вперед в направлении взаимного признания.

5. Затем группа обсудила проект вопросника, подготовленный с целью получения информации о том, что известно компетентным органам о деятельности назначенных проверяющих органов в странах-участницах. После обсуждения каждого вопроса Соединенное Королевство согласилось внести изменения в вопросник и распространить его среди членов группы для доработки заблаговременно до ее следующего совещания. Соединенное Королевство проанализирует полученные результаты для обсуждения на следующем совещании. Потребуются, возможно, дополнительные изменения для улучшения формулировок, прежде чем будет запрошено согласие Совместного совещания на то, чтобы направить вопросник всем договаривающимся государствам и сторонам.

## **Уточнение требований в отношении проверки**

6. Предложение Соединенного Королевства о том, что проверяющие органы должны напоминать собственникам и операторам об их обязанности вести надлежащие файлы цистерн, встретило сопротивление среди членов группы. Некоторые из них сочли, что это является одной из функций консультантов по вопросам безопасности, и предложили, чтобы любые недостатки устранились посредством национальных мер, предусматривающих штрафные санкции за такого рода нарушения.

**7. В свете недавно разработанных методов дистанционного осмотра к Совместному совещанию обращается просьба высказать свое мнение о том, означают ли требования МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в отношении внутреннего осмотра, что соответствующее лицо должно осуществлять вход в цистерну или же могут применяться вышеупомянутые методы, если они утверждены компетентным органом.** В ходе дискуссии выявились разные позиции участников: одни нуждались в дополнительной информации об эффективности таких методов; другие полагали, что эта технология надежно отработана в других областях контроля; и некоторые участники признали целесообразность ее применения в тех случаях, когда вход людей в цистерну или секцию ограничен по соображениям доступности или безопасности. Если Совместное совещание решит, что концепция методов дистанционного осмотра может применяться к внутренним осмотрам, то тогда необходимо будет отразить это в технических

стандартах, касающихся внутренних осмотров, с помощью ссылки на любые стандарты, применимые к другим секторам промышленности.

8. Соединенное Королевство представило краткую обновленную информацию о проводимой работе в области внеплановых проверок после ремонта и модификации цистерн или их эксплуатационного оборудования. Никаких предложений о поправках к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, готовых к рассмотрению на нынешнем этапе, представлено не было.

## **Усовершенствование требований к изготовлению и проверке**

9. Группа обсудила требования в отношении неразрушающих методов испытания сварных соединений и решила найти стандарты, применяемые к другим методам, таким как метод вихревых токов, которые оправдывали бы их включение в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

10. Дискуссия сосредоточилась на пункте 6.8.2.1.23, и было особо отмечено важное значение целенаправленных неразрушающих испытаний при сертификации цистерн. Соединенное Королевство отметило, что в соответствии с существующими положениями три разных типа сварных швов – продольные, кольцевые и радиальные – нельзя испытывать в местах, которые подвергаются сильным нагрузкам и напряжению в условиях механического воздействия или эксплуатации. Группа не была тотчас же убеждена в необходимости внести поправки в пользу более целенаправленных проверок. Тем не менее Соединенное Королевство заявило, что оно выстроит свои доводы для дальнейшего рассмотрения на следующем совещании.

11. Группа заслушала презентацию института TWI (ранее известного как институт сварки), посвященную некоторым из недавно проведенных Соединенным Королевством исследований по автомобильным цистернам для нефтяного топлива, которые могут привести к созданию эффективного средства для оценки конструкций соединений днища автомобильных цистерн с корпусом, которые не соответствуют описываемым в справочном приложении к стандарту на конструкцию и изготовление цистерн низкого давления (EN 13094). На нынешнем этапе было решено, что необходимо четко разъяснить, что одну из конструкций, предусмотренных в стандарте, следует прекратить использовать для днищ. Члены ТК 296 ЕКС, присутствовавшие на совещании, указали на то, что данное решение и результаты исследований, проведенных Соединенным Королевством, будут переданы рабочей группе, отвечающей за стандарт EN 13094.

## **Потребительский опыт использования базы данных для выдачи в Соединенном Королевстве свидетельств о проверке**

12. Регистр Ллойда – крупнейший пользователь базы данных – организовал одно заседание группы в своем историческом здании в Лондонском Сити. База данных обеспечивает Соединенному Королевству более всесторонний контроль за деятельностью его проверяющих органов. Регистр Ллойда смог описать, каким образом ему удается эффективно работать с базой данных, и выразил мнение, что применение согласованного подхода во всех договаривающихся государствах и сторонах явилось бы приветствием событием.

## **Следующее совещание**

13. Группа решила вновь собраться в Лондоне 11–13 января 2016 года.

---